

# TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

---

---

JAARGANG 1962 Nr. 33

---

---

A. TITEL

*Overeenkomst inzake verandering van geslachtsnamen en voornamen;  
Istanbul, 4 september 1958*

B. TEKST

De tekst van de Overeenkomst is in *Trb.* 1960, 48 geplaatst.

C. VERTALING

Zie *Trb.* 1960, 48.

D. GOEDKEURING

Bij brieven van 9 januari 1962 (Bijl. *Hand.* I 1961/62, nr. 74, en Bijl. *Hand.* II 1961/1962 — 6608 (R 261) nr. 1) is de Overeenkomst in overeenstemming met artikel 60, lid 2, en op de voet van artikel 61, lid 3, der Grondwet overgelegd aan de Eerste en de Tweede Kamer der Staten-Generaal en in overeenstemming met artikel 24, eerste lid, van het Statuut voor het Koninkrijk aan de Staten van Suriname en aan de Staten van de Nederlandse Antillen. De toelichende nota die de brieven vergezelde, is ondertekend door de Minister van Justitie A. C. W. BEERMAN, de Minister van Buitenlandse Zaken J. LUNS en de Staatssecretaris van Binnenlandse Zaken Th. H. BOT. De goedkeuring is op 23 februari 1962 verleend.

E. BEKRACHTIGING

Behalve de in *Trb.* 1960, 48 genoemde hebben nog de volgende Staten in overeenstemming met artikel 6, eerste lid, een akte van bekrachtiging nedergelegd bij de Zwitserse Bondsraad:

de Bondsrepubliek Duitsland ..... 24 november 1961  
 Nederland (gehele Koninkrijk) ..... 28 maart 1962

#### G. INWERKINGTREDING

De bepalingen van de Overeenkomst zijn ingevolge artikel 7, eerste lid, op 24 december 1961 in werking getreden voor Frankrijk en Duitsland.

Wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft, zal de Overeenkomst ingevolge artikel 7, lid 2, op 27 april 1962 voor het gehele Koninkrijk in werking treden.

#### H. TOEPASSELIJKVERKLARING

De bepalingen van de Overeenkomst zijn overeenkomstig artikel 8, lid 2, toepasselijk verklaard door

Frankrijk op

Frans Somaliland .....	} 15 juli 1960
Nieuw Caledonië en onderhorigheden	
St. Pierre en Miquelon .....	
Frans Polynesië met uitzondering van de Comoro Archipel .....	
de Bondsrepubliek Duitsland op het „Land” Berlijn .....	24 november 1961

#### J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1960, 48.

Voor de aldaar genoemde, op 26 september 1957 te Luxemburg ondertekende Overeenkomst inzake kosteloze afgifte en vrijstelling van legalisatie van afschriften en uittreksels van akten van de burgerlijke stand zie ook *Trb.* 1960, 15.

Voor het aldaar genoemde, op 28 juli 1951 te Genève gesloten Verdrag betreffende de status van vluchtelingen, zie ook *Trb.* 1961, 56.

Voor de eveneens op 4 september 1958 te Istanbul ondertekende Overeenkomst inzake internationale uitwisseling van gegevens op het gebied van de burgerlijke stand zie ook *Trb.* 1962, 34.

In overeenstemming met artikel 60, lid 2, van de Grondwet en artikel 24, eerste lid, van het Statuut voor het Koninkrijk is de Over-

eenkomst medegedeeld aan de Eerste en de Tweede Kamer der Staten-Generaal, aan de Staten van Suriname en aan de Staten van de Nederlandse Antillen bij brieven van 9 juni 1960 (Bijl. *Hand. II* 1959/60 — 5963 (R 195), nr. 1).

---

Uitgegeven de zeventiende april 1962.

*De Minister van Buitenlandse Zaken,*  
J. LUNS.